

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

RÉUNION DU 23 NOVEMBRE 1955.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi contenant le budget des Services du Premier Ministre pour l'exercice 1956.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1955-1956.

COMMISSIEVERGADERING VAN 23 NOVEMBER 1955.

Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende de begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1956.

Présents : MM. MULLIE, président; Ernest ADAM, BRIOT, le baron DE DORLODOT, DE MAERE, EDEBAU, LACROIX, LEEMANS, LIGOT, MOLTER, MOUREAUX, PARMENTIER, VAN HOUTTE, VAN LAEYS, VAN LOENHOUT, VREVEN, WIARD et HARMEGNIES, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le budget soumis à l'examen de la Commission s'élève en crédits à la somme de 41.879.000 fr., tandis que le même budget pour l'exercice 1955 s'élevait à 42.036.000 francs.

Il est donc en légère diminution.

Au cours de l'examen fait par la Commission, un membre a félicité le Gouvernement pour les résultats importants qui ont été obtenus dans la lutte contre le chômage.

Il a demandé si le Premier Ministre pouvait donner des statistiques pouvant éclairer le Sénat à ce sujet.

Le même commissaire estimait que l'emploi des chômeurs avait été une excellente expérience et qu'il est souhaitable de la continuer. Il considère qu'il serait par conséquent peu indiqué d'apporter des mesures restrictives dans ce domaine.

Quant aux projets de travaux communaux et provinciaux, est-il exact que le Gouvernement songerait à les freiner, ce qui serait regrettable ?

On trouvera ci-dessous, les renseignements fournis par le Premier Ministre en réponse à ces diverses questions.

R. A 5071.

Voir :

Document du Sénat :

S-VI (Session de 1955-1956) : Projet de loi.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De begroting, welke uw Commissie te onderzoeken heeft, omvat kredieten ten bedrage van 41.879.000 frank, terwijl dezelfde begroting voor het dienstjaar 1955, 42.036.000 frank beliep.

Zij geeft dus een lichte vermindering te zien.

Tijdens het onderzoek in de Commissie heeft een lid de Regering gelukgewenst met de degelijke uitslagen van de werkloosheidsbestrijding.

Hij heeft gevraagd of de Eerste-Minister statistieken kon verschaffen ter voorlichting van de Senaat.

Hetzelfde lid gaf als zijn mening te kennen dat de tewerkstelling van werklozen een uitstekende proefneming is geweest en dat zij dient voortgezet te worden. Derhalve acht hij het weinig gepast ten deze beperkende maatregelen te treffen.

Wat de ontwerpen inzake gemeentelijke en provinciale werken betreft, vroeg het lid of het waar is, dat de Regering er aan denkt die te remmen ? Dit zou te betreuren zijn.

Hieronder vindt men de antwoorden van de Eerste-Minister op die verschillende vragen.

R. A 5071.

Zie :

Geedr. St. van de Senaat :

S-VI (Zitting 1955-1956) : Wetsontwerp.

Le chômage.

La lutte contre le chômage engagée par le Gouvernement se suit dans les chiffres ci-après :

1953	Janvier		343.778
	Février		311.484
	Mars		246.139
	Avril		235.942
	Mai		228.699
	Juin		227.491
	Juillet		223.528
	Août		209.219
	Septembre		204.196
	Octobre		207.483
	Novembre		237.425
	Décembre		288.223
1954	Janvier		368.000
	Février		328.000
	Mars		250.000
	Avril		232.000
	Mai		219.000
	Juin		207.000
	Juillet		198.000
	Août		177.000
	Septembre		162.000
	Octobre		157.000
	Novembre		177.000
	Décembre		209.000
1955	Janvier		295.828
	Février		297.530
	Mars		242.427
	Avril		170.584
	Mai		151.023
	Juin		136.946
	Juillet		125.819
	Août		110.911
	Septembre		110.620
	Octobre		113.459

Le chômage étant avant tout un problème humain, le Gouvernement a pris, dès le début, des mesures immédiates en modifiant l'arrêté ministériel du 6 mai 1949, relatif à l'occupation de chômeurs par les provinces, les communes et les établissements publics. Les nouvelles dispositions font l'objet de l'arrêté ministériel du 20 juillet 1954.

Le Gouvernement a estimé que le texte de l'arrêté de 1949 devait être remanié, de manière à lui donner une certaine souplesse d'application. C'est pourquoi l'arrêté ministériel du 20 juillet 1954 a ajouté à l'article 1^{er} les termes suivants : « et les travaux autorisés par le Premier Ministre ». En ayant conféré à l'article 1^{er} un caractère limitatif, on avait fortement rétréci sa portée en même temps

De werkloosheid.

De bestrijding van de werkloosheid door de Regering kan aan de hand van onderstaande cijfers gevolgd worden :

1953	Januari		343.778
	Februari		311.484
	Maart		246.139
	April		235.942
	Mei		228.699
	Juni		227.491
	Juli		223.528
	Augustus		209.219
	September		204.196
	October		207.483
	November		237.425
	December		288.223
1954	Januari		368.000
	Februari		328.000
	Maart		250.000
	April		232.000
	Mei		219.000
	Juni		207.000
	Juli		198.000
	Augustus		177.000
	September		162.000
	October		157.000
	November		177.000
	December		209.000
1955	Januari		295.828
	Februari		297.530
	Maart		242.427
	April		170.584
	Mei		151.023
	Juni		136.946
	Juli		125.819
	Augustus		110.911
	September		110.620
	October		113.459

Aangezien de werkloosheid vooral een menselijk probleem stelt, heeft de Regering onmiddellijk maatregelen getroffen door wijzigingen te brengen in het ministerieel besluit van 6 Mei 1949 betreffende de tewerkstelling van de werklozen door de provincies, de gemeenten en de openbare instellingen. De nieuwe bepalingen zijn uitgevaardigd bij het ministerieel besluit van 20 Juli 1954.

De Regering was van mening, dat de tekst van het besluit van 1949 moest herwerkt worden om tot een zekere soepelheid bij de toepassing te komen. Derhalve werd, bij het ministerieel besluit van 20 Juli 1954, artikel 1, aangevuld als volgt : « en alle andere werken waartoe de Eerste-Minister machtiging heeft verleend ». Door artikel 1 limitatief uit te leggen had men de werkingssfeer

qu'on avait éliminé des travaux qui, malgré leur caractère d'utilité publique n'avaient pas été repris à la liste.

Ensuite, le Gouvernement a porté l'intervention financière de l'Office National du Placement et du Chômage de 60 à 100 p. c., plus 10 p. c. à titre d'intervention dans les charges sociales.

En limitant à 60 p. c. la subvention de l'Etat, l'effort financier des pouvoirs subordonnés restait encore trop grand pour leur permettre d'adjoindre un volant supplémentaire à leur programme normal de travail. C'est d'autant plus vrai pour les communes qui comptent un grand nombre de chômeurs. Malgré leur bonne volonté elles ne pouvaient absorber toute la main-d'œuvre disponible, car elles sont limitées dans leurs moyens financiers, lesquels sont encore influencés défavorablement par le chômage régional.

Les petits travaux ont le grand avantage d'échapper aux nombreuses mesures administratives auxquelles sont soumis les grands travaux. Ils peuvent en conséquence être exécutés tout de suite et partout. Les petits travaux ont permis de remettre au travail, au moment où le chômage était encore très important, des milliers de chômeurs et de leur donner un salaire normal, de reprendre confiance en eux-mêmes et d'avoir foi dans l'avenir. En même temps l'arrêté ministériel du 20 juillet 1954 a permis d'exécuter des travaux très utiles qui n'auraient pas été entrepris si les communes n'avaient pas reçu une aide financière de l'Etat. Citons la réfection des chemins communaux, des pistes cyclables, la mise en état des coupe-feux et chemins dans les forêts, la lutte contre le varron, etc.

On entreprit également, avec l'aide de chômeurs, la bonification des terres; on cura des wateringues et des cours d'eau dont la plupart n'avaient plus été nettoyés depuis des dizaines d'années, voire cinquante ou soixante ans, et dont certains inondaient chaque année des contrées entières du pays.

La moyenne mensuelle des chômeurs occupés par les communes est passée de 8.695 en 1953 à 13.972 en 1954. Pour les dix premiers mois de 1955 elle atteint 22.981 unités, avec des pointes de 30.000 et 31.000 au cours des mois de juillet, août et septembre.

Comme des tensions commencent à se manifester dans certains secteurs du marché de l'emploi, notamment dans celui de la construction, le Gouvernement a modifié son action; il a donné à ses services, depuis quelque temps, des instructions pour que les chômeurs occupés par les communes soient reversés dans le secteur privé.

Les nouvelles demandes d'occupation de chômeurs introduites par les pouvoirs subordonnés sont examinées en tenant compte des besoins du secteur privé, lequel doit bénéficier de la priorité dans l'embauchage.

Les efforts de l'O.N.P.C. tendent à canaliser vers le secteur privé le plus grand nombre de chômeurs possible et, à cette fin, des contacts réguliers sont pris entre les bureaux régionaux et l'adminis-

ervan sterk beperkt en tevens bepaalde werken, uitgesloten, die een karakter van openbaar nut bezitten doch in de lijst niet waren opgenomen.

Vervolgens heeft de Regering de financiële bijdrage van de Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid van 60 pct. op 100 pct. gebracht, plus 10 pct. als bijdrage in de sociale lasten.

Zolang de Rijksbijdrage slechts 60 pct. beliep, was de financiële inspanning van de ondergeschikte besturen te zwaar om hun normaal programma van openbare werken te kunnen uitbreiden. Dit gold nog meer voor de gemeenten met een groot aantal werklozen. Ondanks hun goede wil konden zij al de beschikbare arbeidskrachten niet tewerkstellen, want hun financiële middelen zijn beperkt en worden bovendien nog in ongunstige zin beïnvloed door de gewestelijke werkloosheid.

De kleine werken bieden het grote voordeel dat hiervoor de talrijke administratieve maatregelen niet gelden die voor grote werken voorgeschreven zijn. Zij kunnen bijgevolg onmiddellijk en overal worden uitgevoerd. Dank zij de kleine werken konden, toen de werkloosheid nog zeer groot was, duizenden werklozen worden tewerkgesteld en kon hun een normaal loon worden uitgekeerd, waardoor zij hun zelfvertrouwen herwonnen alsook hun geloof in de toekomst. Tevens heeft het ministerieel besluit van 20 Juli 1954 het mogelijk gemaakt zeer nuttige werken uit te voeren die de gemeenten nooit zouden ondernomen hebben zonder Rijkssteun. Zo bijvoorbeeld de herstelling van de gemeentewegen, van de fietspaden, het aanleggen van brandlanen en wegen in de bossen, de bestrijding van de larve van de runderteek, enz.

Met behulp van de werklozen werden gronden verbeterd; watering en waterlopen werden geruimd, die in de meeste gevallen sinds tien en zelfs vijftig, zestig jaren niet meer waren schoongemaakt en waarvan sommige elk jaar uitgestrekte gebieden onder water zetten.

Het maandgemiddelde van de door de gemeenten tewerkgestelde werklozen steeg van 8.695 in 1953 tot 13.972 in 1954. Gedurende de eerste tien maanden van 1955 bereikte het cijfer 22.981, met hoogtepunten van 30.000 en 31.000 in Juli, Augustus en September.

Doordat in sommige takken van de arbeidsmarkt, met name in het bouwbedrijf, spanningen beginnen op te treden, heeft de Regering haar actie gewijzigd; enige tijd geleden heeft zij aan haar diensten onderrichtingen gegeven om de door de gemeenten tewerkgestelde werklozen opnieuw naar de private sector over te hevelen.

Bij het onderzoek van de nieuwe aanvragen om tewerkstelling van werklozen door de ondergeschikte besturen wordt rekening gehouden met de behoeften van de private sector, die voorrang moet hebben bij de aanwerving.

Het streven van de R.A.W. is er op gericht zoveel mogelijk werklozen naar de private sector over te hevelen; hiertoe wordt geregeld contact onderhouden tussen de gewestelijke bureau's en het

tration centrale pour établir, sur le plan national, des compensations entre les offres et les demandes d'emplois émanant des diverses régions.

D'autre part, vingt-cinq nouveaux centres de réadaptation professionnelle vont être ouverts d'ici la fin de l'année dans la branche de la construction.

La nouvelle orientation dans l'application de l'arrêté ministériel du 20 juillet 1954 commence à se manifester dans les faits. Les dernières statistiques révèlent que le nombre de chômeurs occupés par les communes est descendu à 26.182. Depuis le début d'octobre, 4.700 chômeurs occupés par les communes ont donc été dirigés vers le secteur privé.

L'arrêté ministériel du 20 juillet 1954 continuera à être appliqué en 1956. Il fonctionnera comme une soupape, c'est-à-dire que dans les poches de chômage et pour les travaux de grande utilité publique le nombre de chômeurs occupés pourra être plus grand.

Un membre qui appartient à la Commission du Travail et de la Prévoyance Sociale, a fait connaître que celle-ci avait tout simplement suggéré qu'il soit tenu compte des besoins de l'industrie de la construction et souhaite que certains chômeurs occupés par les communes soient mis à sa disposition. C'est ce que compte faire le Gouvernement, ainsi qu'on peut en juger dans la réponse du Premier Ministre.

Un autre commissaire a soulevé la question des liquidations plus rapides des subsides aux communes pour exécution de travaux.

La régularisation des temporaires.

Plusieurs commissaires ont demandé où on en était dans le règlement de la question des temporaires de 1^{re} et 2^e catégorie. Il a été rappelé qu'une proposition de M. Parmentier et consorts y relative est toujours soumise à l'examen de la Commission, mais qu'elle a été ajournée en raison des promesses du Gouvernement.

Le Premier Ministre a répondu à ce sujet comme suit :

Les opérations de régularisation des agents temporaires qui avaient été entamées en 1947, ont été accélérées considérablement et seront pratiquement terminées vers la fin de l'année 1955. Il était, en effet, indispensable d'apporter une solution définitive à ce problème, qui a compromis si longtemps le fonctionnement de nos administrations.

Les opérations de régularisation comportent trois phases différentes qui seront examinées brièvement ci-après :

A. — Agents régularisés sans examen.

Un nombre considérable d'agents temporaires ont été régularisés définitivement sans examen, soit

centraal bestuur om, op het nationaal vlak, tot een compensatie te komen van het aanbod van en de vraag naar arbeidskrachten in de verschillende streken.

Verder zullen, vóór het einde van het jaar, vijf en twintig omscholingcentra in het bouwbedrijf worden geopend.

De nieuwe strekking bij de toepassing van het ministerieel besluit van 20 Juli 1954 laat reeds haar weerslag gevoelen. Uit de jongste statistieken blijkt, dat het aantal door de gemeenten tewerkgestelde werklozen tot 26.182 is gedaald. Sinds begin October werden dus 4.700 door de gemeenten tewerkgestelde werklozen naar de private sector overgeheveld.

Het ministerieel besluit van 20 Juli 1954 zal in 1956 verder van toepassing blijven. Het zal werken als een veiligheidsklep, d.w.z. dat men, wanneer de werkloosheid aanzienlijk stijgt en voor werken van groot openbaar belang, meer werklozen zal mogen tewerkstellen.

Een lid, dat tevens tot de Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg behoort, deelde mee dat die Commissie eenvoudig gesuggereerd had rekening te houden met de behoeften van het bouwbedrijf en de wens had uitgesproken dat sommige door de gemeenten tewerkgestelde werklozen te beschikking van het bouwbedrijf zouden worden gesteld. De Regering is van plan zulks te doen, zoals blijkt uit het antwoord van de Eerste-Minister.

Een ander lid heeft de kwestie opgeworpen van een snellere vereffening aan de gemeenten van de toelagen voor uitvoering van werken.

De regularisatie van de tijdelijken.

Verscheidene leden hebben gevraagd hoever het stond met de regeling van het vraagstuk van de tijdelijken in de 1^{ste} en 2^e categorie. Er werd aan herinnerd dat een desbetreffend voorstel van de h. Parmentier c.s. nog steeds bij de Commissie in behandeling is, maar dat het onderzoek werd verdaagd op grond van de beloften der Regering.

De Eerste-Minister heeft ten deze geantwoord als volgt :

De regularisatie van de tijdelijke ambtenaren waarmede in 1947 een aanvang werd gemaakt, is aanzienlijk bespoedigd en zal practisch op het einde van het jaar 1955 beëindigd zijn. Het was immers onontbeerlijk een definitieve oplossing te geven aan dit vraagstuk, dat zo lang de werking van onze administraties heeft geremd.

De regularisatieverrichtingen bestaan in drie verschillende stadia, die hierna beknopt worden uiteengezet.

A. — Beambten geregulariseerd zonder examen.

Een aanzienlijk aantal tijdelijke beambten werden zonder examen in vast verband geregulariseerd

— en ce qui concerne les agents des deux premières catégories — dans un grade de début de la catégorie inférieure.

Ces régularisations, qui étaient subordonnées à l'accord du secrétaire permanent, sont pratiquement terminées.

Compte tenu des trois régimes de régularisation qui ont été appliqués dès le début, on arrive à un chiffre total de 32.733 agents.

Il sera reparlé, ci-dessous, des agents des deux premières catégories lorsque l'on examinera la phase C.

B. — Concours d'accession sur base de l'article 8 de l'arrêté royal du 25 novembre 1953.

Afin d'éviter que les agents définitifs ne soient lésés dans leur carrière par l'introduction massive de temporaires régularisés dans les cadres de l'administration, l'article 8 de l'arrêté royal du 25 novembre 1953 prévoit, en faveur des agents qui comptaient au 31 décembre 1951 4 années de services dans leur catégorie, l'organisation d'un seul concours en vue de l'accès à la catégorie supérieure.

C'est ainsi, par exemple, que des commis deviendront rédacteurs et que des rédacteurs et sous-chefs de bureau peuvent devenir chefs de bureaux.

Pour ce concours sont mis en compétition tous les emplois vacants au moment de l'organisation du concours, y compris les emplois occupés par les agents temporaires régularisables ou non. Ces emplois sont réservés par priorité absolue aux lauréats des concours d'accession classés dans l'enjeu. Ceux qui ne sont pas classés conservent un titre à une nomination ultérieure. Ces examens sont pratiquement terminés en ce moment.

C. — Organisation des examens d'admission définitive dits de régularisation.

Ces examens s'adressent aux agents des deux premières catégories qui, au cours de la phase A, ont été nommés à titre définitif dans un grade de la catégorie inférieure.

Conformément aux directives du Premier Ministre, la matière de ces examens a été allégée considérablement, de façon à ce que ces examens deviennent des examens professionnels.

D'autre part le minimum des points requis dans chaque branche a été ramené de 6/10^e à 5/10^e.

En ce qui concerne les secrétaires d'administration, on a établi le choix entre le droit administratif et le droit constitutionnel, alors qu'auparavant ces deux matières étaient imposées.

Il convient de souligner également qu'une seconde épreuve a été prévue, afin de permettre de repêcher ceux qui auraient échoués au cours de la première.

hetzij in hun rang, hetzij — wat de beampten van de eerste twee categorieën betreft — in een aanvangsbetrekking van de lagere categorie.

Deze regularisaties, waarvoor de akkoordbevinding van de Vaste Wervingssecretaris vereist was, zijn praktisch afgehandeld.

Op grond van de drie regularisatieregelingen die achtereenvolgens werden toegepast, komt men in totaal tot 32.733 beampten.

Wij komen hierna, bij het stadium C, op de ambtenaren van de eerste twee categorieën terug.

B. — Vergelijkende toelatingsexamens op grond van artikel 8 van het koninklijk besluit van 25 November 1953.

Om het vast personeel in zijn loopbaan niet te benadelen door een massieve opnemering van geregulariseerde tijdelijken in de administratieve kaders, bepaalt artikel 8 van het koninklijk besluit van 25 November 1953 dat, ten behoeve van degenen die op 31 December 1951 vier jaren dienst hadden in hun categorie, één enkel vergelijkend examen voor de toelating tot de hogere categorie wordt gehouden.

Aldus zullen, bijvoorbeeld, klerken opsteller worden en kunnen opstellers en onderbureauchefs bureauchef worden.

Dit vergelijkend examen wordt uitgeschreven voor alle betrekkingen die vacant zijn, wanneer het examen wordt georganiseerd, met inbegrip van die welke door al dan niet regulariseerbaar tijdelijk personeel worden bekleed. Deze ambten worden bij volstrekte voorrang toegekend aan de geslaagden in de vergelijkende toelatingsexamens, die nuttig zijn gerangschikt. Degenen die zich niet hebben weten te classeren, behouden hun aanspraak op een latere benoeming. Deze examens zijn op dit ogenblik praktisch beëindigd.

C. — Organisatie van de examens voor vaste toelating, regularisatie-examens genoemd.

Deze examens worden gehouden voor de personeelsleden van de eerste twee categorieën, die gedurende het stadium A in vast verband werden benoemd in een aanvangsbetrekking van de lagere categorie.

Overeenkomstig de onderrichtingen van de Eerste Minister werd de examenstof aanzienlijk verlicht, zodat dit examen een beroepsexamen wordt.

Aan de andere kant is het vereiste minimum-aantal punten voor elk examenvak van 6/10 tot 5/10 verlaagd.

De secretarissen van administratie kunnen kiezen tussen administratief recht en grondwettelijk recht, terwijl voordien beide vakken verplicht waren.

Verder moet worden onderstreept dat er voorzien is in een tweede examen, om opnieuw een kans te geven aan degenen die in het eerste mochten gezakt zijn.

L'organisation de ces examens a été poussée très activement.

L'épreuve écrite de l'examen de régularisation dans le grade de secrétaire d'administration a déjà été organisée le 28 octobre 1955 pour tous les départements ministériels.

En ce qui concerne les grades techniques de la première catégorie, les examens sont en voie d'organisation.

Quant à la deuxième catégorie, dix épreuves de l'espèce pour le grade de rédacteur et pour certaines fonctions techniques ont déjà été organisées. Le Secrétariat permanent de recrutement achève la préparation des examens de régularisation de rédacteur qui restent à organiser et qui grouperont environ 950 candidats. Ces examens sont prévus pour la fin du mois en cours ou pour le début de décembre.

D'autre part, le Secrétariat permanent de recrutement s'occupe activement de la mise au point des examens de régularisation pour les autres grades techniques ou spécialisés de la deuxième catégorie. Il en est de même des examens de régularisation à organiser en faveur des agents définitifs de la quatrième catégorie porteurs d'un diplôme valable pour la troisième catégorie.

Il s'avère ainsi que, sauf imprévu, les examens de régularisation se dérouleront selon le plan prévu et pourront se clôturer vers la fin de l'année en cours.

En réponse à une question posée par deux commissaires, le Premier Ministre a déclaré, qu'après ces examens on pourrait revoir les cas particuliers.

La Cité Administrative.

Il a été également demandé par un commissaire où était dans la réalisation de la Cité Administrative.

La réponse du Premier Ministre est consignée ci-dessous :

Les administrations de l'Etat sont mal logées.

Les administrations centrales à Bruxelles occupent quelque 150 immeubles, dont une centaine sont loués.

Les charges de location et d'occupation de ces immeubles se montent à plus de 150 millions.

La Commission d'étude pour la réforme des administrations de l'Etat, présidée par M. Max-Léo Gérard, et les Commissions antérieures ont constaté l'inadaptation des bâtiments publics à leur fin.

Toutes ces Commissions considèrent que la meilleure organisation des administrations publiques est conditionnée au premier chef par la construction d'un ou de plusieurs bâtiments adéquats.

De organisatie van deze examens is reeds flink gevorderd.

Het schriftelijk gedeelte van het regularisatie-examen voor de rang van secretaris van administratie is reeds op 28 October 1955 doorgegaan voor alle ministeriële departementen.

De examens voor de technische rangen van de eerste categorie zijn in voorbereiding.

Voor de tweede categorie hebben reeds 10 examens voor de rang van opsteller en voor bepaalde technische betrekkingen plaats gehad. Het Vast Wervingssecretariaat legt de laatste hand aan de voorbereiding van de nog uit te schrijven regularisatie-examens voor opsteller, waarvoor zowat 950 kandidaten zullen opkomen. Deze examens zijn voorzien tegen einde November of begin December.

Aan de andere kant houdt het Vast Wervingssecretariaat zich actief bezig met de voorbereiding van de regularisatie-examens voor de andere technische of gespecialiseerde rangen van de 2^e categorie. Dit is ook het geval voor de regularisatie-examens ten behoeve van de vaste beambten der 4^e categorie, die houder zijn van een diploma voor de 3^e categorie.

Uit het vorenstaande blijkt dat, behoudens onvoorziene omstandigheden, de regularisatie-examens volgens het vastgestelde plan zullen doorgaan en tegen het einde van dit jaar beëindigd kunnen zijn.

In zijn antwoord op een vraag van twee commissieleden, verklaarde de Eerste-Minister dat na deze examens, de bijzondere gevallen herzien zouden kunnen worden.

De Administratieve Wijk.

Een ander lid vroeg hoever het stond met de verwezenlijking van de Administratieve Wijk.

Het antwoord van de Eerste-Minister volgt hieronder :

De Rijksbesturen zijn slecht gehuisvest.

De centrale besturen te Brussel betrekken zowat 150 gebouwen, waarvan een honderdtal gehuurd zijn.

Het huren en betrekken van die gebouwen kost meer dan 150 miljoen.

De Studiecommissie voor de Hervorming van de Rijksbesturen, onder voorzitterschap van de h. Max-Léo Gérard is, evenals de vroegere Commissies, tot de bevinding gekomen dat de openbare gebouwen niet aan hun doel zijn aangepast.

Die verschillende Commissies zijn van mening dat een degelijke organisatie van de Rijksbesturen in de eerste plaats afhankelijk is van het optrekken van een of meer aangepaste gebouwen.

Projet en cours de réalisation.

Le choix du Gouvernement s'est porté sur l'emplacement situé en contre-bas de la Colonne du Congrès. Cet emplacement présente de nombreux avantages :

- l'emplacement est voisin du Palais Royal, du Parlement, des centres commerciaux, diplomatiques et judiciaires;
- le terrain est occupé par une école bientôt désaffectée, un asile de nuit, des maisons anciennes, des taudis, de la voirie;
- 60 p. c. de la surface appartient à des organismes publics;
- la Cité sera située à un noeud de circulation tant routière que ferroviaire;
- un quartier de taudis sera modernisé;
- la centralisation permettra la réduction des coûts de construction et le regroupement de 8 ou 9 départements ministériels (les autres départements étant regroupés dans les complexes situés rue de la Loi, Place Poelaert, Résidence Palace);
- un vaste parking de 4.000 voitures sera aménagé;
- la partie basse permettra le logement des visiteurs lors de l'Exposition de 1958.

Procédure suivie.

Un comité d'experts a été constitué.

Il est composé de techniciens des services du Premier Ministre, des Finances, des Travaux Publics, et de la Ville de Bruxelles.

Les architectes désignés présenteront au Gouvernement, dans un délai de un mois maximum, une étude préalable comportant une maquette et un mémoire.

Dès approbation, l'avant-projet sera mis à l'étude.

Le Comité des Experts a constitué en son sein une série de groupes de travail, chargés d'élaborer le programme :

a) le plan d'expropriation a été fixé : l'arrêté sortira incessamment;

b) une investigation approfondie est faite dans les divers départements pour connaître avec précision les surfaces nécessaires en tenant compte du nombre de fonctionnaires, de leur grade, des garages, des bibliothèques, des centres sociaux, des réunions, des restaurants et des économes, des centres mécanographiques, des services d'imprimerie, etc.

Ces travaux avancent et seront terminés au moment où les architectes commenceront l'étude de leur avant-projet.

* *

Ontwerp in uitvoering.

De Regering heeft haar keuze laten vallen op de plaats aan de voet van de Congreskolom. Die plaats biedt tal van voordelen :

- zij ligt in de buurt van het Koninklijk Paleis, het Parlement, de centra van handel, diplomatie en gerecht;
- zij is thans ingenomen door een school welke weldra buiten dienst wordt gesteld, een nacht-asyl, oude huizen, krotten en straten;
- 60 pct. van de oppervlakte is eigendom van openbare organismen;
- de Wijk zal gelegen zijn aan een knooppunt zowel van spoor- als wegverkeer;
- een krottenwijk zal gemoderniseerd worden;
- dank zij de centralisatie zal de bouw prijs gedrukt worden en is de hergroepering van 8 of 9 ministeriële departementen mogelijk (de andere departementen worden samengebracht in de gebouwen aan de Wetstraat en het Poelaertplein en in het Résidence Palace);
- een ruime parking voor 4.000 auto's zal er worden aangelegd;
- het benedengedeelte zal gebruikt kunnen worden voor de huisvesting van de bezoekers der Wereldtentoonstelling 1958.

Gevolgde procedure.

Een Comité van Deskundigen werd ingesteld.

Het bestaat uit technici van de diensten van de Eerste-Minister, van Financiën, van Openbare Werken en van de Stad Brussel.

De aangewezen architecten zullen de Regering, binnen een termijn van ten hoogste één maand, een voorstudie met een maquette en een rekeningstaat voorleggen.

Na goedkeuring zal het voorontwerp in studie worden genomen.

Het Comité van Deskundigen heeft in zijn schoot een aantal werkgroepen aangesteld, belast met het opmaken van het programma :

a) het onteigeningsplan is vastgesteld : het besluit zal eerstdaags bekendgemaakt worden;

b) in de verschillende departementen wordt een diepgaand onderzoek gevoerd om nauwkeurig te kunnen bepalen welke oppervlakten vereist zijn op grond van het aantal ambtenaren, hun rang, de garages, de bibliotheken, de sociale centra, de vergaderlokalen, de spijshuizen en economen, de mecanografische centra, de drukkerijen, enz.

Die werkzaamheden schieten op en zij zullen beëindigd zijn op het ogenblik dat de architecten de studie van hun voorontwerp zullen aanvangen.

* *

La partie basse de la Cité Administrative sera exécutée avant l'Exposition Internationale de 1958.

Incidence financière.

Elle ne peut être fixée actuellement. Des évaluations grossières établissent le coût approximatif à 1 milliard.

Dès possession des éléments plus précis, un timing financier sera dressé et un plan de financement sera élaboré avec exactitude.

Le budget a été approuvé par 11 voix contre 7.

Le présent rapport a été admis à l'unanimité.

Le Rapporteur,
H. HARMEGNIES.

Le Président,
G. MULLIE.

Het benedengedeelte van de Administratieve Wijk zal nog vóór de Wereldtentoonstelling 1958 gebouwd worden.

Financiële weerslag.

De financiële weerslag is op dit ogenblik nog niet te bepalen. Volgens ruwe ramingen bedraagt de kostprijs bij benadering 1 milliard.

Zodra nadere gegevens beschikbaar zijn, zal een financiële timing en een nauwkeurig financieeringsplan worden uitgewerkt.

De begroting is met 11 tegen 7 stemmen aangenomen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
H. HARMEGNIES.

De Voorzitter,
G. MULLIE.